



Multilingual

Need legal help?

Ask Legal Aid Queensland

English

Arabic
العربية

Dari
دری

Farsi Persian
فارسی پارسی

Filipino
Tagalog

Greek
Ελληνικά

Hindi
हिंदी

Indonesian
Bahasa Indonesia

Italian
Italiano

Japanese
日本語

Punjabi
ਪੰਜਾਬੀ

Simplified Chinese
简体中文

Somali
Soomaali

Spanish
Español

Swahili
Kiswahili

Tamil
தமிழ்

Thai
ภาษาไทย

Traditional Chinese
繁體中文

Vietnamese
Tiếng Việt



Contents

English.	04
العربية Arabic	05
دری Dari	06
فارسی پارسی Farsi Persian	07
Filipino Tagalog	08
Greek Ελληνικά.	09
Hindi हिंदी	10
Indonesian Bahasa Indonesia	11
Italian Italiano	12
Japanese 日本語	13
Punjabi ਪੰਜਾਬੀ	14
Simplified Chinese 简体中文	15
Somali Soomaali	16
Spanish Español	17
Swahili Kiswahili	18
Tamil தமிழ்	19
Thai ภาษาไทย	20
Traditional Chinese 繁體中文	21
Vietnamese Tiếng Việt	22

English

Do you need help with a legal problem?

Legal Aid Queensland can help you with many personal legal problems, including if you are charged with a criminal offence, parenting arrangements if you are separating, domestic and family violence, child protection, anti-discrimination and debt.

Hours: 8:30am—4:30pm Monday to Friday

Our free legal services include:

- a confidential legal information service
- advice session from qualified lawyers
- free publications about legal problems.

Ongoing legal help and representation in court may also be available if you are eligible.

You can access our free legal services by calling 1300 65 11 88.

Get help in your language

If you need someone who speaks your own language, call the Translating and Interpreting Service on 13 14 50 and ask for an interpreter. Ask them to contact Legal Aid Queensland on 1800 998 980. This is a confidential and free service.



Help for people with hearing or speech difficulties

If you are deaf or have a hearing or speech impairment, you can contact us using the National Relay Service. To make a call, go to the National Relay Service website and ask for 1800 998 980. This is a confidential and free service.

هل تحتاجون إلى المساعدة في حل مشكلة قانونية؟

يمكن أن تساعدك Legal Aid Queensland (هيئة الدعم القانوني في كوينزلاند) في حل العديد من المشكلات القانونية الشخصية، بما في ذلك اتهامكم بارتكاب جريمة، وترتيبات حضانة الأطفال في قضايا الطلاق أو الانفصال، وقضايا العنف المنزلي والأسري وحماية الطفل ومكافحة التمييز والديون.

ساعات الدوام: من 8:30 صباحًا - 4:30 بعد الظهر من الاثنين إلى الجمعة

تشمل خدماتنا القانونية المجانية:

- خدمة معلومات قانونية سرية
- جلسات استشارية مع محامين مؤهلين
- منشورات مجانية حول المشاكل القانونية.

إذا كنتم مؤهلين، فقد تحصلون أيضًا على مساعدة قانونية طويلة الأمد وتمثيل في المحكمة.

يمكنكم الحصول على خدماتنا القانونية المجانية عبر الاتصال بالرقم:
1300 65 11 88



الحصول على المساعدة بلغتك

إذا احتجتم إلى شخص يتحدث لغتكم، يرجى الاتصال بخدمة الترجمة التحريرية والفورية على الرقم: 13 14 50 وطلب مترجمًا. ثم اطلبوا منهم الاتصال بهيئة الدعم القانوني في كوينزلاند (Legal Aid Queensland) على الرقم: 1800 998 980. هذه الخدمة سرية ومجانية.

المساعدة لمن يعانون من صعوبات السمع والنطق

إذا كنتم تعانون من الصمم أو ضعف في السمع أو النطق، فيمكنكم الاتصال باستخدام خدمة توصيل المكالمات الوطنية (National Relay Service) لإجراء مكالمات، يرجى الاطلاع على الموقع الإلكتروني لخدمة توصيل المكالمات الوطنية (National Relay Service) وطلب التوصيل بالرقم 1800 998 980. هذه الخدمة سرية ومجانية.

آیا برای یک مشکل قانونی به کمک ضرورت دارید؟

Legal Aid Queensland (کمک حقوقی کوینزلند) می تواند در بسیاری از مشکلات حقوقی شخصی به شما کمک کند، از جمله در مواردی مانند متهم شدن به یک جرم جنایی، ترتیبات نگهداری اطفال در صورت جدا شدن از همسر، خشونت خانگی و خانوادگی، حمایت طفل، مسایل مربوط به ضد تبعیض و قرضداری.

ساعات کار: 8:30 صبح تا 4:30 بعد از ظهر دوشنبه تا جمعه

خدمات حقوقی رایگان ما شامل این ها می گردد:

- خدمات معلومات حقوقی محرمانه
- جلسه گرفتن مشوره از وکلای واجد شرایط
- نشریات رایگان در مورد مشکلات حقوقی.

در صورتی که واجد شرایط باشید، کمک حقوقی و نمایندگی از شما در محکمه نیز ممکن است در دسترس باشد.

شما می توانید با تماس گرفتن به شماره تلفون 1300 65 11 88 به خدمات حقوقی رایگان ما دسترسی پیدا کنید.



به زبان خود تان کمک بگیرید

اگر به شخصی نیاز دارید که به زبان خودتان صحبت کند، با خدمات ترجمانی کتبی و شفاهی به شماره 13 14 50 تماس بگیرید و ترجمان درخواست کنید. از آنها بخواهید که با Legal Aid Queensland به شماره تلفون 1800 998 980 تماس بگیرند. این خدمات محرمانه و رایگان است.

کمک به افرادی که مشکل شنوایی یا گفتاری دارند

اگر ناشنوا هستید یا دچار اختلال شنوایی یا گفتاری هستید، می توانید با استفاده از خدمات رله ملی با ما تماس بگیرید. برای برقرار کردن تماس، به وب سایت خدمات رله ملی بروید و شماره تلفون 1800 998 980 را بخواهید. این خدمات محرمانه و رایگان است.

آیا در زمینه یک مشکل حقوقی به کمک نیاز دارید؟

Legal Aid Queensland می‌تواند به شما در مشکلات حقوقی زیادی از جمله اتهام جنائی، ترتیبات مربوط به سرپرستی (فرزند) در زمان جدایی، خشونت خانگی و خانوادگی، محافظت از کودک، تبعیض و بدهی کمک کند.

ساعات: 8:30am—4:30pm دوشنبه تا جمعه

خدمات حقوقی رایگان ما شامل موارد زیر است:

- یک خدمات اطلاعات حقوقی محرمانه
- جلسه مشاوره از سوی وکلای مجرب
- نشریات رایگان درباره مشکلات حقوقی.

کمک حقوقی مستمر و نمایندگی در دادگاه نیز ممکن است در صورت واجد شرایط بودن شما موجود باشد.

شما می‌توانید از طریق تماس با 1300 65 11 88 به خدمات حقوقی رایگان ما دسترسی داشته باشید.

به زبان خود کمک دریافت کنید



اگر نیاز به کسی دارید که به زبان شما صحبت کند، با سرویس ترجمه کتبی و شفاهی

(Translating and Interpreting Service)

با شماره 13 14 50 تماس گرفته و درخواست یک

مترجم شفاهی کنید. از آنها بخواهید با

شماره 1800 998 980 با

Legal Aid Queensland تماس بگیرند.

این یک سرویس محرمانه و رایگان است.

کمک برای افراد دارای مشکلات شنوایی یا گفتاری

اگر ناشنوا هستید یا معلولیت شنوایی یا گفتاری دارید، می‌توانید با استفاده از سرویس رله ملی با ما تماس بگیرید. برای تماس، به تارنمای سرویس رله ملی رفته و شماره 1800 998 980 را درخواست کنید. این یک سرویس محرمانه و رایگان است.

Filipino Tagalog

Kailangan mo ba ng tulong sa isang ligal na problema?

Makakatulong sa iyo ang Legal Aid Queensland sa maraming personal na problemang ligal, kabilang dito ang iyong pagkakasakdal dahil sa kasalanang-kriminal, mga kaayusan sa pagmamagulang kung ikaw ay nakikipaghiwalay, karahasan sa tahanan at pamilya, proteksyon ng bata, laban sa diskriminasyon at utang.

**Mga oras na bukas: 8:30 ng umaga—4:30 ng hapon
Lunes hanggang Biyernes**

Kabilang sa libre naming mga ligal na serbisyo ang:

- kumpidensyal na serbisyo ng ligal na impormasyon
- sesyon ng pagpapayo mula sa mga kwalipikadong abugado
- mga libreng lathalain tungkol sa mga ligal na problema.

Ang patuloy na ligal na tulong at pangangatawan sa korte ay maaari ring makuha kung ikaw ay marapat tumanggap nito.

Maaari mong ma-access ang aming mga libreng ligal na serbisyo sa pamamagitan ng pagtawag sa 1300 65 11 88.

Kumuha ng tulong sa inyong wika

Kung kailangan mo ng taong nagsasalita ng iyong sariling wika, tawagan ang Translating and Interpreting Service sa 13 14 50 at humiling ng interpreter. Hilingin sa kanilang tawagan ang Legal Aid Queensland sa 1800 998 980. Ito ay kumpidensyal at libreng serbisyo.



Tulong para sa mga taong may kapansanan sa pandinig o pananalita

Kung ikaw ay bingi o may kapansanan sa pandinig o pananalita, maaari mo kaming kontakin gamit ang National Relay Service. Para makatawag, pumunta sa website ng National Relay Service at hilingin ang 1800 998 980. Ito ay kumpidensyal at libreng serbisyo.

Greek **Ελληνικά**

Χρειάζεστε βοήθεια με ένα νομικό πρόβλημα;

Η Legal Aid Queensland μπορεί να σας βοηθήσει με πολλά προσωπικά νομικά προβλήματα, όπως εάν κατηγορηθείτε για ένα ποινικό αδίκημα, ρυθμίσεις γονικής μέριμνας εάν χωρίζετε, ενδοοικογενειακή και οικογενειακή βία, προστασία των παιδιών, προστασία ενάντια των διακρίσεων και χρέη.

Ωράριο λειτουργίας: 8:30 π.μ. — 4:30 μ.μ. Δευτέρα έως Παρασκευή

Οι δωρεάν νομικές μας υπηρεσίες περιλαμβάνουν:

- μία εμπιστευτική υπηρεσία νομικών πληροφοριών
- συμβουλευτική συνεδρία από ειδικευμένους δικηγόρους
- δωρεάν δημοσιεύσεις για νομικά προβλήματα.

Συνεχόμενη νομική βοήθεια και αντιπροσώπευση στο δικαστήριο μπορεί επίσης να είναι διαθέσιμη αν πληρείτε τις προϋποθέσεις.

Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στις δωρεάν νομικές υπηρεσίες μας τηλεφωνώντας στο 1300 65 11 88.

Λάβετε βοήθεια στη γλώσσα σας

Αν χρειάζεστε κάποιον που μιλά τη γλώσσα σας, τηλεφωνήστε στην Υπηρεσία Μετάφρασης και Διερμηνείας στο 13 14 50 και ζητήστε ένα διερμηνέα. Ζητήστε τους να επικοινωνήσουν με τη Legal Aid Queensland στο 1800 998 980. Αυτή είναι μία δωρεάν και εμπιστευτική υπηρεσία.



Βοήθεια για άτομα με δυσκολίες στην ακοή ή στην ομιλία

Αν είστε κωφός/ή ή πάσχετε από διαταραχή ακοής ή ομιλίας, μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί μας χρησιμοποιώντας την Εθνική Υπηρεσία Αναμετάδοσης. Για να κάνετε ένα τηλεφώνημα, μεταβείτε στον ιστότοπο της Εθνικής Υπηρεσίας Αναμετάδοσης και ζητήστε το 1800 998 980. Αυτή είναι μία δωρεάν και εμπιστευτική υπηρεσία.

Hindi हिंदी

क्या आपको किसी कानूनी समस्या के बारे में सहायता चाहिए?

लीगल एड क्वींसलैंड (Legal Aid Queensland) विभिन्न निजी कानूनी समस्याओं के बारे में सहायता कर सकता है, इनमें यदि आपके ऊपर दण्डनीय अपराध का आरोप लगाया गया हो, यदि आप अलग होने वाले हैं तो पालन-पोषण संबंधी व्यवस्था, घरेलू या पारिवारिक हिंसा, बाल संरक्षण, भेदभाव-विरोधी और ऋण से संबंधित समस्या भी शामिल है।

खुले रहने का समय: सोमवार से शुक्रवार, सवेरे 8:30 से दोपहर 4:30 तक

हमारी निःशुल्क कानूनी सहायता में शामिल है:

- गोपनीय कानूनी जानकारी सेवा
- योग्य वकीलों से सलाह सत्र
- कानूनी समस्याओं के बारे में निःशुल्क प्रकाशन।

यदि आप पात्र हैं, तो न्यायालय में निरंतर सहायता और प्रतिनिधित्व भी उपलब्ध करवाया जा सकता है।

आप 1300 65 11 88 पर फ़ोन करके हमारी कानूनी सेवा तक पहुँच सकते हैं।

अपनी भाषा में सहायता प्राप्त करें



यदि आपको आपकी भाषा में बात करने वाले किसी व्यक्ति की आवश्यकता है, तो अनुवाद तथा दुभाषिया सेवा को 13 14 50 पर फ़ोन करें और दुभाषिये के लिए पूछें। उनसे 1800 998 980 पर लीगल एड क्वींसलैंड से संपर्क करने के लिए कहें। यह एक गोपनीय और निःशुल्क सेवा है।

सुनने या बोलने संबंधी परेशानियों वाले लोगों के लिए सहायता

यदि आप बधिर हैं या आपमें सुनने या बोलने संबंधी असमर्थता है, तो आप राष्ट्रीय रीले सेवा (National Relay Service) का प्रयोग करके हमसे संपर्क कर सकते हैं। फ़ोन करने के लिए राष्ट्रीय रीले सेवा (National Relay Service) की वेबसाइट पर जाएँ और 1800 998 980 के लिए पूछें। यह एक गोपनीय और निःशुल्क सेवा है।

Indonesian **Bahasa Indonesia**

Apakah Anda butuh bantuan hukum?

Legal Aid Queensland dapat membantu Anda dalam hal masalah hukum pribadi, termasuk jika Anda didakwa melakukan tindak pidana, pengaturan pengasuhan jika Anda berpisah dengan pasangan, kekerasan dalam rumah tangga dan keluarga, perlindungan anak, anti diskriminasi, dan utang.

Jam Operasional: 8.30—16.30, Senin sampai Jumat

Layanan hukum gratis kami termasuk:

- layanan informasi hukum yang kerahasiaannya dijaga
- sesi saran dari pengacara yang berkualifikasi
- publikasi gratis mengenai masalah hukum.

Bantuan hukum yang berkelanjutan dan representasi di pengadilan juga mungkin tersedia jika Anda memenuhi syarat.

Anda dapat mengakses layanan hukum gratis kami dengan menelepon 1300 65 11 88.

Dapatkan bantuan dalam bahasa Anda

Jika Anda membutuhkan seseorang yang berbicara dalam bahasa Anda, hubungi Translating and Interpreting Service di 13 14 50 dan minta seorang juru bahasa. Minta mereka untuk menghubungi Legal Aid Queensland di 1800 998 980. Ini adalah layanan yang kerahasiaannya dijaga dan gratis.



Bantuan bagi orang-orang dengan masalah pendengaran atau yang memiliki kesulitan berbicara

Jika Anda tuli atau memiliki gangguan pendengaran atau gangguan bicara, Anda dapat menghubungi kami menggunakan National Relay Service. Untuk membuat panggilan, silakan kunjungi situs web National Relay Service dan minta dihubungkan ke 1800 998 980. Ini adalah layanan yang kerahasiaannya dijaga dan gratis.

Italian Italiano

Avete bisogno di aiuto per un problema legale?

Legal Aid Queensland può aiutarvi per molti problemi legali personali, ad esempio per quanto riguarda accuse penali, disposizioni di custodia dei figli se vi state separando, violenza domestica e familiare, protezione dei bambini, lotta alla discriminazione e debiti.

Orario: 8:30 - 16:30 da lunedì a venerdì

I nostri servizi legali gratuiti includono:

- un servizio di informazioni legali riservato
- una sessione di consulenza da parte di avvocati qualificati
- pubblicazioni gratuite relative a problemi legali.

Se siete idonei potrebbe essere disponibile anche l'assistenza legale continua e la rappresentanza in tribunale.

Potete accedere ai nostri servizi legali gratuiti chiamando il 1300 65 11 88.

Ricevete aiuto nella vostra lingua

Se richiedete qualcuno che parli la vostra lingua, chiamate il Servizio di traduzione e interpretariato al 13 14 50 e richiedete un interprete. Chiedete loro di contattare Legal Aid Queensland al 1800 998 980. Si tratta di un servizio riservato e gratuito.



Aiuto per le persone con disturbi dell'udito o della parola

Se siete non udenti o avete disturbi d'udito o della parola potete contattarci tramite il National Relay Service. Per effettuare una chiamata, visitate il sito web del National Relay Service e chiedete del numero 1800 998 980. Si tratta di un servizio riservato e gratuito.

Japanese 日本語

法律上の問題を解決するための手助けが必要ですか。

Legal Aid Queenslandは、法律上の問題を解決できるよう皆さんのお手伝いをしています。刑事告発されたとき、また別居に伴う親権や養育、家庭内暴力、児童保護、差別、負債などの問題解決の手助けを行います。

受付時間:月曜から金曜 午前8時半から午後4時半

無料司法サービスに含まれるもの:

- 機密法律情報サービス
- 弁護士資格を持つスタッフによるアドバイス
- 法律上の問題についての無料の刊行物

適格と認められた方には、法的な手助けや裁判所での代理のサービスを引き続き受けられる場合があります。

無料司法サービスに関するお問い合わせは、1300 65 11 88 までお電話ください。

母国語によるサービス

母国語でサービスを受けたい場合は、翻訳・通訳サービス (The Translating & Interpreting Service)、13 14 50にご連絡ください。通訳者をご紹介します。Legal Aid Queensland、1800 998 980に連絡したい旨をお知らせください。これは無料のサービスです。お話しいただくことは機密情報として扱われます。



聴覚障害や言語障害がある方へのサポート

聴覚障害や言語障害のある方はNational Relay Serviceを利用して、ご連絡いただけます。National Relay Serviceのホームページから、1800 998 980への電話連絡を要請してください。これは無料のサービスです。お話しいただくことは機密情報として扱われます。

Punjabi ਪੰਜਾਬੀ

ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਮੱਸਿਆ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ?

Legal Aid Queensland (ਲੀਗਲ ਏਡ ਕੁਈਨਜ਼ਲੈਂਡ) ਕਈ ਨਿੱਜੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ 'ਤੇ ਅਪਰਾਧਿਕ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਪਾਲਣ-ਪੋਸ਼ਣ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਜੀਵਨਸਾਥੀ ਤੋਂ ਵੱਖ ਹੋ ਰਹੇ ਹੋ, ਘਰੇਲੂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਹਿੰਸਾ, ਬਾਲ ਸੁਰੱਖਿਆ (ਚਾਇਲਡ ਪ੍ਰੋਟੈਕਸ਼ਨ), ਭੇਦਭਾਵ ਵਿਰੋਧੀ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਕੰਮਕਾਜੀ ਘੰਟੇ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 8:30 ਵਜੇ-ਸ਼ਾਮ 4:30 ਵਜੇ

ਸਾਡੀਆਂ ਮੁਫਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

- ਇੱਕ ਗੁਪਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੇਵਾ
- ਯੋਗਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਵਕੀਲਾਂ ਤੋਂ ਸਲਾਹ ਸੈਸ਼ਨ
- ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਬਾਰੇ ਮੁਫਤ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਯੋਗ ਹੋ ਤਾਂ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਚਲੰਤ ਕਾਨੂੰਨ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਤੁਸੀਂ 1300 65 11 88 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰਕੇ ਸਾਡੀਆਂ ਮੁਫਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ



ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ 13 14 50 'ਤੇ ਅਨੁਵਾਦ ਅਤੇ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਸੇਵਾ (Translating and Interpreting Service) ਨੂੰ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰੋ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ Legal Aid Queensland (ਲੀਗਲ ਏਡ ਕੁਈਨਜ਼ਲੈਂਡ) ਨੂੰ 1800 998 980 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹੋ। ਇਹ ਇੱਕ ਗੁਪਤ ਅਤੇ ਮੁਫਤ ਸੇਵਾ ਹੈ।

ਸੁਣਨ ਜਾਂ ਬੋਲਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਬੋਲੇ ਹੋ ਜਾਂ ਸੁਣਨ ਜਾਂ ਬੋਲਣ ਸੰਬੰਧੀ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ National Relay Service (ਨੈਸ਼ਨਲ ਰੀਲੇਅ ਸੇਵਾ) ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਫ਼ੋਨ ਕਰਨ ਲਈ, National Relay Service (ਨੈਸ਼ਨਲ ਰੀਲੇਅ ਸਰਵਿਸ) ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਜਾਓ ਅਤੇ 1800 998 980 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ। ਇਹ ਇੱਕ ਗੁਪਤ ਅਤੇ ਮੁਫਤ ਸੇਵਾ ਹੈ।

您有法律上的问题 需要帮助吗？

昆士兰州法律援助处 (Legal Aid Queensland) 能帮助您处理多项个人法律问题，包括被指控刑事犯罪、分居期间的育儿安排、家庭暴力、儿童保护、反歧视和债务。

服务处工作时间为：星期一至星期五，上午8:30至下午4:30

我们免费的法律服务包括：

- 提供保密的法律信息服务
- 由持证律师提供建议
- 提供免费的法律问题相关资料

如果您符合条件，还可能获得持续的法律援助和代表出庭服务。

您可以致电 1300 65 11 88 获得我们免费的法律服务。

获得中文帮助

如果您需要用中文与我们交流，请致电笔译和口译服务处 (Translating and Interpreting Service) 13 14 50 并要求安排口译员。请传译员为您接通昆士兰州法律援助处 (Legal Aid Queensland) 1800 998 980。这项法律服务免费且保密。



为有听力或语言障碍 的人提供帮助

如果您患有失聪，或是有听力或语言障碍人士，则能通过全国中转服务与我们联系。如果要拨打电话，请登录全国中转服务网站，并要求转接 1800 998 980。这项法律服务免费且保密。

Somali Soomaali

Ma u baahan tahay in lagaa caawiyo dhibaato sharci?

Legal Aid Queensland waxay kaa caawin kartaa dhibaatooyin badan oo xagga sharciga ah, oo ay ku jiraan haddii lagugu soo oogo fal-dembiyeed, qorshaynta waalidnimada haddii aad kala tagaysaan, rabshadaha guriga iyo qoyska, ilaalinta carruurta, takoorka iyo deynta.

Saacadaha: 8:30 subaxnimo ilaa 4:30 galabnimo Isniinta ilaa Jimcaha

Adeegyadeena sharci ee lacag la'aanta ah waxaa ka mid ah:

- adeeg ah macluumaad ku saabsan sharciyada oo qarsoodi ah
- fadhi talobixin ah oo aad ka helayso qareenno aqoon u leh
- daabacaado lacag la'aan ah oo ku saabsan dhibaatooyinka sharciga.

Caawimo sharci oo joogto ah iyo metalaad laguugu metalayo maxkamada ayaa sidoo kale laga yaabaa in la heli karo haddii aad u qalanto.

Waad ka heli kartaa adeegeena sharci ee lacag la'aanta ah adiga oo wacaya 1300 65 11 88.

Ku hel caawimo luqadaada

Haddii aad u baahan tahay qof ku hadla luqadaada, wac Adeegga Fasiraada iyo Turjumaada 13 14 50 oo codso turjubaan. Waydiiso iyaga inay kuu wacaan Gargaarka Sharciga Queensland (Legal Aid Queensland) oo lambarkoodu yahay 1800 998 980. Kani waa adeeg lacag la'aan ah oo wax kastana ay qarsoodi kuu yihiin.



Caawinta loogu talagalay dadka maqalka ama hadalku ku adag yihiin

Haddii aad dhagool tahay ama aad leedahay dhibaatooyin dhanka maqalka ama hadalka ah, waxaad nagala soo xidhiidhi kartaa Adeegga Gudbinta Qaranka (National Relay Service). Si aad u wacdid, booqo website-ka Adeegga Gudbinta Qaranka (National Relay Service website) oo weydii 1800 998 980. Kani waa adeeg lacag la'aan ah oo wax kastana ay qarsoodi kuu yihiin.

Spanish Español

¿Necesita ayuda con un problema legal?

Legal Aid Queensland puede ayudarle con distintos problemas legales, por ejemplo, si le acusan de un delito, acuerdos de custodia en caso de separación, violencia doméstica e intrafamiliar, protección de menores de edad, casos de discriminación y deudas.

Horario de atención: De 8:30 a. m. a 4:30 p. m. de lunes a viernes

Nuestros servicios gratuitos de asistencia legal incluyen:

- un servicio confidencial de información jurídica
- una sesión de asesoría legal con abogados
- material informativo gratuito sobre problemas legales.

Si cumple con los requisitos necesarios, también podría acceder a ayuda legal constante y representación en tribunales.

Llame al 1300 65 11 88 para acceder a nuestros servicios gratuitos de asistencia legal.

Obtenga ayuda en su idioma

Si desea hablar en su propio idioma, llame al Servicio de traducción e interpretación (Translating and Interpreting Service) al 13 14 50 y solicite un intérprete. Solicite que contacten a Legal Aid Queensland al 1800 998 980. Es un servicio gratuito y confidencial.



Ayuda para las personas con dificultades auditivas o del habla

Si usted es sordo/a o tiene dificultades auditivas o para hablar, puede contactarnos a través del Servicio nacional de retransmisión de mensajes (National Relay Service). Para realizar una llamada, visite la página web del National Relay Service y solicite el número 1800 998 980. Es un servicio gratuito y confidencial.

Swahili Kiswahili

Je, unahitaji msaada wa tatizo la kisheria?

Msaada wa Kisheria Queensland (Legal Aid Queensland) unaweza kukusaidia kwa matatizo mengi ya kibinafsi ya kisheria, ikiwa ni pamoja na kama unashitakiwa kwa kosa la jinai, mipango ya uzazi ikiwa unatengana, unyanyasaji wa nyumbani na familia, ulinzi wa mtoto, kupinga ubaguzi na madeni.

**Masaa: Saa 2.30 asubuhi -10.30 jioni (8:30am—4:30pm)
Jumatatu hadi Ijumaa**

Huduma zetu za kisheria bila malipo ni pamoja na:

- huduma ya siri ya taarifa za kisheria
- kikao cha ushauri kutoka kwa wanasheria waliohitimu
- machapisho ya bure kuhusu matatizo ya kisheria.

Msaada wa kisheria na uwakilishi unaoendelea mahakamani inaweza pia kupatikana ikiwa unastahiki.

Unaweza kufikia huduma zetu za kisheria bila malipo kwa kupiga simu 1300 65 11 88.

Pata usaidizi katika lugha yako

Ikiwa unahitaji mtu anayezungumza lugha yako mwenyewe, piga simu kwa Huduma ya Utafsiri na Ukalimani kwa nambari 13 14 50 na uombe mkalimani.

Waulize kupigia Legal Aid Queensland kwa 1800 998 980. Hii ni huduma ya siri na isiyolipishwa.



Msaada kwa watu wenye matatizo ya kusikia au kusema

Iwapo wewe ni kiziwi au una matatizo ya kusikia au kusema, unaweza kuwasiliana nasi kwa kutumia Huduma ya Kitaifa ya Usambazaji Relay (National Relay Service). Ili kupiga simu, nenda kwenye tovuti ya National Relay Service na kuomba 1800 998 980. Hii ni huduma ya siri na isiyolipishwa.

Tamil தமிழ்

சட்டச் சிக்கலொன்றிற்கு தங்களுக்கு உதவி தேவையா?

தண்டனைக்குரிய குற்றம் ஒன்றிற்காக நீங்கள் குற்றம் சாட்டப்பட்டால், உங்கள் வாழ்க்கைத்துணையை விட்டுப் பிரிந்து வாழ நேரிடும் பட்சத்தில் பிள்ளை வளர்ப்புக்கான ஏற்பாடுகள், வாழ்க்கைத்துணை/வீட்டு மற்றும் குடும்ப வன்முறை, சிறுவர் பாதுகாப்பு, பாகுபாடு எதிர்ப்பு, அத்துடன் கடன் போன்றவை அடங்கலாக, அநேக தனிப்பட்ட சட்டப் பிரச்சினைகளுக்கு குயின்ஸ்லாந்து சட்ட உதவி மையம் (Legal Aid Queensland) உங்களுக்கு உதவமுடியும்.

சேவை நேரம்: திங்கள் முதல் வெள்ளிவரை, முற்பகல் 8:30 மணியிலிருந்து பிற்பகல் 4:30 மணி வரை

எமது இலவச சட்ட சேவைகளாவன:

- நம்பகமான சட்டத் தகவல் சேவை
- தகுதிபெற்ற வழக்கறிஞர்களுடன் ஆலோசனைக் கூட்டம்
- சட்டச் சிக்கல்களைப் பற்றிய இலவச வெளியீடுகள்.

நீங்கள் தகுதியுடையவராய் இருக்கும் பட்சத்தில், உங்களுக்காகத் தொடர்ந்து சட்ட உதவியும் மற்றும் உங்கள் சார்பில் நீதிமன்றத்தில் பிரதிநிதித்துவமும் கிடைக்கக்கூடும்.

1300 65 11 88 -ஐ அழைப்பதன் மூலம் நீங்கள் எமது இலவச சட்ட சேவைகளை அணுகமுடியும்.

உங்கள் சொந்த மொழியில் உதவி பெறுங்கள்



உங்கள் சொந்த மொழியில் பேசும் ஒருவர் உங்களுக்குத் தேவைப்பட்டால், மொழிபெயர்ப்பு மற்றும் உரைபெயர்ப்பு (TIS) சேவையை 13 14 50 -இல் அழைத்து, உரைபெயர்ப்பாளர் ஒருவரைத் தருமாறு கேளுங்கள். 1800 998 980 எனும் தொலைபேசி எண்ணில், Legal Aid Queensland -ஐத் தொடர்புகொள்ளுமாறு கேளுங்கள். இது ஒரு நம்பகமான மற்றும் இலவசமான சேவையாகும்.

செவித்திறன் அல்லது பேச்சுத்திறன் சம்பந்தமான சிரமங்கள் உள்ளவர்களுக்கான உதவி

நீங்கள் காது கேளாதவராயின், அல்லது பேச்சு அல்லது செவித்திறன் குறைபாடு உள்ளவராயின், 'தேசிய மறுபரிமாற்ற சேவையை (National Relay Service) உபயோகப்படுத்தி எங்களை நீங்கள் தொடர்புகொள்ளலாம். அழைப்பை மேற்கொள்ள, National Relay Service -இன் இணையதளத்திற்கு சென்று 1800 998 980 எனும் தொலைபேசி இலக்கத்தைக் கேட்கவும். இது ஒரு நம்பகமான மற்றும் இலவசமான சேவையாகும்.

Thai ภาษาไทย

คุณต้องการความช่วยเหลือเกี่ยวกับปัญหาทางกฎหมายหรือไม่

Legal Aid Queensland สามารถช่วยให้คุณเกี่ยวกับปัญหาทางกฎหมายส่วนบุคคลมากมาย รวมถึงหากคุณถูกตั้งข้อหาในความผิดทางอาญา การเตรียมการเลี้ยงดูบุตรหากคุณแยกทางกัน ความรุนแรงในบ้านและครอบครัว การคุ้มครองเด็ก การต่อต้านการเลือกปฏิบัติ และหนี้สิน

เวลาทำการ: 8:30 น. – 4:30 น. วันจันทร์ ถึง วันศุกร์

บริการด้านกฎหมายฟรีของเราประกอบด้วย:

- บริการข้อมูลทางกฎหมายที่เป็นความลับ
- ให้คำแนะนำจากทนายความผู้ทรงคุณวุฒิ
- สิ่งพิมพ์ฟรีเกี่ยวกับปัญหาทางกฎหมาย

ความช่วยเหลือทางกฎหมายอย่างต่อเนื่องและการเป็นตัวแทนในศาล อาจมีให้บริการหากคุณมีสิทธิ์

คุณสามารถเข้าถึงบริการด้านกฎหมายได้ฟรีโดยโทรไปที่ 1300 65 11 88

ขอความช่วยเหลือในภาษาของคุณ



หากคุณต้องการคนที่พูดภาษาของคุณเอง โปรดโทรหาบริการแปลและล่ามที่หมายเลข 13 14 50 และขอล่าม ให้ติดต่อ

Legal Aid Queensland ที่หมายเลข 1800 998 980 เป็นบริการที่เป็นความลับและไม่เสียค่าใช้จ่าย

ความช่วยเหลือสำหรับผู้ที่มีปัญหาทางการได้ยิน หรือการพูด

หากคุณหูหนวกหรือมีความบกพร่องทางการได้ยินหรือการพูด คุณสามารถติดต่อเราโดยใช้บริการรีเลย์แห่งชาติ (National Relay Service) โทรได้โดย ไปที่เว็บไซต์ National Relay Service และขอหมายเลข 1800 998 980 เป็นบริการที่เป็นความลับและไม่เสียค่าใช้จ่าย

您是否有法律問題 需要幫助？

Legal Aid Queensland (昆士蘭法律援助) 可以為您提供多種個人法律問題的幫助，例如受到刑事指控、分居期間子女撫養安置、家庭暴力、兒童保護、反歧視和債務問題。

工作時間：週一至週五8:30am—4:30pm

我們的免費法律服務包括：

- 保密的法律資訊服務
- 由有資質的律師提供建議
- 發放免費的法律問題相關資料

如果您符合條件還可以得到持續的法律幫助和代表出庭服務。

您可以致電1300 65 11 88獲取我們的免費法律服務。

獲得中文幫助

如果您需要講中文的人提供幫助，請致電Translating and Interpreting Service (翻譯和傳譯服務) 13 14 50，要求安排傳譯員。請他們為您聯絡Legal Aid Queensland 1800 998 980。這項服務是保密且免費的。



為有聽力或語言障礙人士提供幫助

如果您失聰，或有聽力或語言障礙，可以透過National Relay Service聯絡我們。如需來電，請登入National Relay Service網站，要求轉接1800 998 980。這項服務是保密且免費的。

Vietnamese **Tiếng Việt**

Quý vị có cần giúp đỡ về một vấn đề pháp lý không?

Legal Aid Queensland (Cơ quan Trợ giúp Pháp lý Queensland) có thể giúp quý vị với nhiều các vấn đề cá nhân liên quan đến pháp luật, kể cả trường hợp quý vị bị buộc tội hình sự, các thỏa thuận trong vấn đề nuôi con nếu quý vị sắp ly hôn, vấn đề về bạo hành trong nhà và gia đình, bảo vệ trẻ em, chống phân biệt đối xử và nợ nần.

Giờ làm việc: 8:30 sáng—4:30 chiều thứ Hai đến thứ Sáu

Dịch vụ pháp lý miễn phí của chúng tôi bao gồm:

- dịch vụ cung cấp thông tin pháp luật được bảo mật
- buổi tư vấn với các luật sư có bằng cấp
- các tài liệu xuất bản về các vấn đề liên quan đến pháp luật miễn phí.

Nếu hội đủ điều kiện quý vị cũng có thể được sự giúp đỡ và đại diện pháp luật tiếp tục tại tòa án.

Quý vị có thể tiếp cận các dịch vụ pháp lý miễn phí của chúng tôi bằng cách gọi số 1300 65 11 88.

Tìm sự giúp đỡ bằng ngôn ngữ của quý vị

Nếu cần một người nói ngôn ngữ của quý vị, hãy gọi Dịch vụ Phiên dịch và Thông dịch qua số 13 14 50 và yêu cầu một thông dịch viên. Yêu cầu họ liên lạc Legal Aid Queensland qua số 1800 998 980. Đây là một dịch vụ kín đáo và miễn phí.



Giúp đỡ dành cho người có khó khăn nghe hoặc nói

Nếu quý vị bị điếc hay khiếm thính hay có khiếm khuyết về ngôn ngữ, quý vị có thể liên lạc chúng tôi sử dụng National Relay Service (Dịch vụ Tiếp âm Toàn quốc). Để thực hiện cuộc gọi, hãy vào trang mạng National Relay Service (Dịch vụ Tiếp âm Toàn quốc) và yêu cầu gọi số 1800 998 980. Đây là một dịch vụ kín đáo và miễn phí.



Your local Legal Aid Queensland office

BRISBANE

44 Herschel Street
BRISBANE Q 4000

BUNDABERG

3rd Floor, WIN Tower
Cnr Quay & Barolin Streets
BUNDABERG Q 4670

CABOOLTURE

Ground Floor, Kingsgate
42 King Street
CABOOLTURE Q 4510

CAIRNS

Level 2,
Cairns Square
42-52 Abbott St
CAIRNS Q 4870

INALA

Level 1
Inala Commonwealth Offices
20 Wirraway Parade
INALA Q 4077

IPSWICH

Level 7, 117 Brisbane Street
IPSWICH Q 4305

MACKAY

Ground Floor
17 Brisbane Street
MACKAY Q 4740

MAROOCHYDORE

Ground Floor, M1 Building
1 Duporth Avenue
MAROOCHYDORE Q 4558

MOUNT ISA

6 Miles Street
MOUNT ISA Q 4825

ROCKHAMPTON

Ground Floor
35 Fitzroy Street
ROCKHAMPTON Q 4700

SOUTHPORT

Level 2,
7 Bay Street
SOUTHPORT Q 4215

TOOWOOMBA

1st Floor
154 Hume Street
TOOWOOMBA Q 4350

TOWNSVILLE

3rd Floor Northtown
280 Flinders Street
TOWNSVILLE Q 4810

WOODRIDGE

1st Floor, Woodridge Place
Cnr Ewing Road & Carmody St
WOODRIDGE Q 4114

**For more information about our services
visit legalaid.qld.gov.au**

or phone 1300 65 11 88 or 1300 650 143 (Indigenous Hotline)

